

Изучение английского языка в начальной школе: проблемы и пути решения.



Saint Basil's Cathedral, Red Square
by Tanya Klavira

Сравнительный анализ совпадения оценок по русскому, родному и английскому языкам

Предмет	2а класс	2б класс	3а класс	3б класс	4 класс
Английский язык	10	14	10	7	5
Русский язык	3	5	6	8	7
Родной язык	7	10	11	8	9

* возможная причина завышения оценок на первом году обучения связана с целью создания мотивации

Отрицательное влияние русского языка - ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ

УРОВНИ влияния:

- * фонетика
- * лексика
- * грамматика
 - словообразование
 - морфология
 - синтаксис
 - пунктуация

**Основной целью работы
является:**

**осознание учащимися
специфики изучаемого
языка и причин часто
возникающих
трудностей.**

**Реализация цели осуществляется
через следующие задачи:**

**развитие наблюдательности
и лингвистического кругозора;
повышение мотивации к изучению
не только английского языка, но,
прежде всего, родного, русского, а
так же других иностранных
языков.**

АКТУАЛЬНОСТЬ:

- влияние РЯ на процессы усвоения ИЯ (метапредметная связь);
- переход с одного УМК на другой;
- трудности учащихся, связанные с конкретным УМК;
- коммуникативная направленность целей обучения ИЯ.

ФОНЕТИКА

- оглушение конечных согласных;
- подмена долгих гласных краткими и наоборот;
- подмена фонем [e]/[ɛ] - [æ];
- подмена фонем [ŋ] - [ŋ];
- подмена фонем [v] - [w];
- неправильное прочтение некоторых интернациональных слов.

ЛЕКСИКА

- неправильный перевод предлогов;
- неправильное использование предлогов;
- дословный перевод словосочетаний;
- неправильный выбор лексических
единиц, синонимов;
- ложный перевод внешне знакомых
лексических единиц;
- дословный перевод составных глаголов,
идиом, фразеологизмов, пословиц и
поговорок.

ГРАММАТИКА

- подмена заглавных букв строчными;
- опущение глагола-связки;
- неправильный порядок слов в предложении;
- упрощенное построение кратких ответов на общий вопрос (да/нет);
- неправильное образование множественного числа существительных;
- изменение формы прилагательного при существительном во множественном числе.

Write your name

Буквы русского алфавита	Написание букв через английский алфавит
Аа	Aa
Бб	Bb
Вв	Vv
Гг	Gg
Дд	Dd
Ее	Ee
Ёё	Yo yo
Жж	Zh zh
Зз	Zz

Примеры написания русских слов в английской транслитерации:

Аня Смирнова

Anya Smirnova

Дима Малахов

Dima Malakhov

Саша Чижов

Sasha Chizhov

Наташа Никитина

Natasha Nikitina

Женя Щербаков

Zhenya Shcherbakov

~~privet, mama, papa, odin, domashnyy rabota.~~

ВИДЫ УПРАЖНЕНИЙ

- * сличение слов и явлений;
- * аудирование;
- * перевод;
- * чтение (скороговорки, транскрибирование);
- * выбор слова (формы или значения);
- * преобразование формы слова;
- * самостоятельное построение предложений;
- * вывод правила;
- * яркие примеры ошибок из разных языков.

Coming together is a beginning;
Keeping together is a progress;
Working together is a success!

Собраться вместе - это начало.
Держаться вместе - это прогресс.
Работать вместе - это успех!

Henry Ford
Генри Форд